

2025

Ruzi®



LEGENDAS / SUBTITLES / LEYENDA SOTTOTITOLO / LÉGENDE / BILDLEGENDE

Aplicação Indicada / Indicated Application
Aplicación Indicada / Applicazione Indicata
Applications Indiqué / Einsatzzweck Geeignet



Rodoviário / Highway
Carretera / Autostrada
Autoroute / Autobahn



Neve / Snow
Nieve / Neve
Neige / Schnee



Regional / Regional
Regional / Regionale
Régional / Regional



Fora de Estrada / Off-road
Fuera de Carretera / Fuoristrada
Hors la Route / Gelände



Misto / On/off road
Todoterreno / Misto
Mixte / Gemischt



Urbano / Urban
Urbano / Uso Urbano
Urbain / Stadtverkehr



Industrial / Industrial
Industrial / Uso Industriale
Industriel / Industrieinsatz



Eixo de Tração / Drive Axle
Eje de Tracción / Asse Trattivo
Essieu de Moteur / Antriebsachse



Eixo Livre / Trailer Axle
Eje Libre / Asse Trainato O Asse Lineare
Essieu Porteur / Nachlaufachse



Super Single



Sentido de Rodagem / Tread Direction
Sentido de Rotación / Senso di Rotazione
Direction de Roulement / Drehrichtung



Lama e Neve / Mud and Snow
Barro y Nieve / Fango e Neve
Boue et La Neige / Winter und Matschreifen



Banda aprovada para uso em condições severas de neve, de acordo com resultados obtidos segundo a norma europeia ECE R117 a partir de testes realizados em laboratório acreditado / Tread approved for use in severe snow conditions, according to results obtained under EU regulation ECE R117 based on tests conducted at an accredited laboratory / Banda aprobada para su uso en condiciones severas de nieve, según los resultados obtenidos conforme a la norma europea ECE R117 a partir de pruebas realizadas en un laboratorio acreditado / Battistrada approvato per l'uso in condizioni di neve severe, in base ai risultati ottenuti in conformità con la norma europea ECE R117 mediante provee realizzate in un laboratorio acreditato / Bande homologuée pour son utilisation en cas de neige extrême, selon les résultats obtenus conformément à la norme européenne ECE R117 à partir des essais réalisés en laboratoire agréé / Aufgrund der erzielten Ergebnisse entsprechend der europäischen Norm ECE R117 bei Tests, die von einer zugelassenen Stelle durchgeführt wurden, wurde der Laufstreifen bei tief winterlichen Fahrbedingungen zugelassen.



Largura do Piso
Tread Width
Ancho de la Banda
Larghezza Battistrada
Largeur de Bande de Roulement
Laufstreifenbreite



Largura com Aba
Width with Wing
Ancho con Ala
Larghezza con Aletta
Largeur avec Bord
Breite Mit Rand



Profundidade do Perfil
Tread Depth
Profundidad des Perfil
Spessore Battistrada
Profondeur du Profil
Profiteure



Peso
Weight
Peso
Poids
Gewicht



Comprimento de Rolo
Roll Length
Longitud del Rollo
Lunghezza del Rotolo
Longueur du Rouleau
Rollenlänge

LEGENDAS / SUBTITLES / LEYENDA SOTTOTITOLO / LÉGENDE / BILDLEGENDE



Empilhadeira Industrial / Industrial Forklift
Autoelevador / Elevatore Industriale
Auto-élévateur / Gabelstapler



4x4 Off Road / 4x4 Off Road
4x4 Off Road / 4x4 Off Road
4x4 Off Road / PGeländewagen - Off Road



Passeio / Passenger Car
Paseo / Automobili
Voiture de passagers / PKW



Camionetas e Caminhonetes
Small trucks / Camioneta / Furgone
Camionette / Klein LKW, Nutzfahrzeug



Pick-Up, camionete / Pick-Up
Pick-Up, Furgonete / Pick-Up, Camioncini
Pick-Up, Camionett / Pick-Up, Lieferwagen



Utilitário, Van / Utility Vehicles, Van
Utilitarios, Van / Utilitaire, Caravan
Véhicules Utilitaires, Camionette
Nutzfahrzeug, Kleinlaster



Comercial leve / Commercial
Camión Furgón / Furgone
Camion Fourgon / Kasten-LKW



Micro-ônibus / Minibus
Microbús / Minibus
Microbus / Mikrobüs



Ônibus rodoviário / Highway Bus
Autobús Carretero / Autobus per il trasporto stradale
Autobus Autoroutier / Reisebus



Ônibus urbano / Urban Bus
Autobús Urbano / Autobus per il trasporto urbano
Autobus urbain / Bus für Stadverkehr



Caminhão loco / Medium Duty Truck
Camión con remolque/ Camión aislado
Camion con rimorchio / Camion isolato
Camion avec remorque/ Camion isole
LKW mit Anhänger/ Isolierter LKW



Caminhão trancado / Medium Duty Truck (Tandem Axle)
Camión Rígido con chassis Y Camión Volcad or
Dumper a telaio rigido e Camion Ribaltabile
Camion rigide avec châssis et Camion de renversement
Starrer LKW-Box mit Chassis um Kipplaster



Cavalo mecânico / Single Axle Tractor Truck
Tractor / Trattore / Tracteur / Traktor



Reboque semirreboque / Trailer and Semi-Trailer
Remolque y Semirremolque / Rimorchio e Semirimorchio
Remorque et Semi-remorque / Anhänger und Sattelanhänger



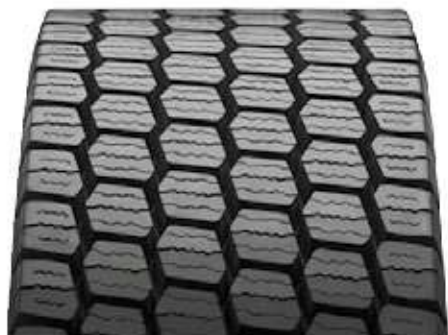
Cavalo mecânico traçado / Tandem Axle Tractor Truck
Tren de carretera / Road train / Autotreno
Camion a Trazione Integrale / Camion avec Châssis et remorque
Camion Traction intégrale / LKW mit Chassis und Kupplung
Sattelschepper mit integrierten Antrieb

LEGENDAS | DESCRIPTION | LEYENDA SOTTOTITOLO | LÉGENDE | BILDLEGENDE

TABELA DE PISOS POR APLICAÇÃO | TABLE OF PRECURED TREADS BY APPLICATION
TABLAS DE BANDAS POR APLICACIÓN | TABELLA DEI BATTISTRADA PER APPLICAZIONE
TABLEAUX DE BANDES PAR APPLICATION | LAUFSTREIFEN TABELLEN NACH ANWENDUNG

			
	R167 RDE2 RM729 RZT115	RZT190 RZT230 RZT240	REL RELB RRL2 RZL180A RZL115L RZL125 RZL140A RZL150A
	RDA4	RZT220	
	RZT51	RFS RZA80	RZE2 RZP410
		RU RZM300 RZM320	RZU RZU3
	RDY RZT510 RZT520	RZT540 RZT570	RZM510A RZY/RZYE RZY2
	RFE RLL RZH	RZJ920 RZT RZT805	
		RZI600	

RZT220



250	260	270	280	
250	-	20,00	5,08	11,66
260	-	20,00	5,37	11,63
270	-	19,00	5,44	11,55
280	-	19,00	5,57	11,61



RZT115



250	260	270		
250	-	20,0	5,36	3,25
260	-	20,0	5,60	3,25
270	-	20,0	5,81	3,32





RZT240



240	-	20,0	4,92	11,57
250	-	20,0	5,14	11,60
260	-	20,0	5,31	11,63
275	-	20,0	5,56	11,61
285	-	18,0	5,32	11,62



RDA4



230	-	17,0	4,44	11,59
240	-	17,0	4,59	11,56
250	-	17,0	4,84	10,45



R167



197	-	18,0	4,08	11,54
205	-	18,0	4,22	11,58
215	-	18,0	4,42	11,55
225	-	18,0	4,68	11,54
235	-	18,0	4,84	11,62



RZT230



225	-	19,00	4,77	11,60
235	-	19,00	4,97	11,55
245	-	19,00	5,11	11,60
255	-	19,00	5,34	11,61





RDE2



Truck	Car	Truck with Trailer	Mountain	Snowflake
200	-	18,0	4,17	11,53
210	-	18,0	4,35	11,59
220	-	18,0	4,59	11,57
230	-	19,0	4,98	11,56
240	-	19,0	5,17	11,56
250	-	19,0	5,42	11,50
260	-	19,0	5,64	11,63
270	-	19,0	5,77	11,58
280	-	19,0	5,69	11,50

120



RM729



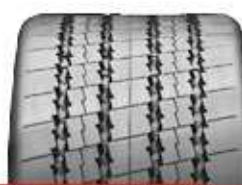
Truck	Car	Truck with Trailer	Mountain	Snowflake
245	-	19,0	5,03	11,58
255	-	19,0	5,24	11,53
265	-	19,0	5,67	11,54
275	-	18,0	5,24	11,52
285	-	18,0	5,60	11,53



REL



Truck	Car	Truck with Trailer	Mountain	Snowflake
200	-	14,0	3,26	11,56
210	-	14,0	3,54	11,55
220	-	14,0	3,71	11,58
230	-	14,0	3,87	11,57
240	-	14,0	3,99	11,62
250	-	14,0	4,11	11,56
260	-	14,0	4,24	11,56
270	-	14,0	5,45	11,55



RELB



Truck	Car	Truck with Trailer	Mountain	Snowflake
190	-	11,0	2,57	11,52
200	-	11,0	2,72	11,57
210	-	11,0	2,89	11,55
220	-	11,0	2,95	11,62
230	-	11,0	3,13	11,55
240	-	11,0	3,16	11,60
250	-	11,0	3,48	11,59
260	-	11,0	3,55	11,58
270	-	11,0	3,68	11,58





RZT190



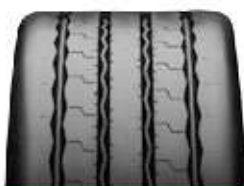
160	-	13,0	2,28	11,62
170	-	13,0	2,46	11,61
180	-	13,0	2,61	11,62
190	-	13,0	2,75	11,62
200	-	13,0	2,88	11,60



RU



165	-	9,5	1,94	11,56
175	-	9,5	2,15	11,62
185	-	9,5	2,27	11,60
195	-	9,5	2,40	11,52



RZL115L



210	-	12,0	2,75	3,22
218	-	12,0	2,89	3,20
226	-	12,0	3,02	3,22
234	-	12,0	3,12	3,23
242	-	12,0	3,19	3,24
250	-	12,0	3,35	3,23
258	-	12,0	3,46	3,25
266	-	12,0	3,50	3,17

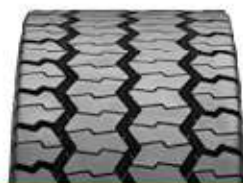


RZL125



210	-	10,0	2,96	11,57
220	-	10,0	2,70	11,56
230	-	10,0	2,83	11,56





RZU



230	-	18,0	4,82	11,50
230	-	18,0	4,86	11,59
240	-	18,0	5,09	11,54
250	-	18,0	5,33	11,58



RZU3



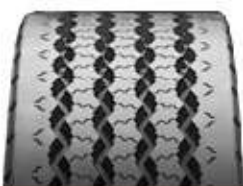
230	-	20,0	5,14	11,63
240	-	20,0	5,32	11,54



RZE2



230	-	16,0	4,48	11,61
240	-	16,0	4,59	11,57
250	-	16,0	4,81	11,57
260	-	16,0	4,92	11,57



RZA80



215	-	15,5	3,69	11,58
223	-	15,5	3,87	11,54
230	-	15,0	3,92	11,61
245	-	15,5	4,32	11,53
258	-	15,5	4,33	11,57



Ruzi®

ALPINE SYMBOL



NEVE? A RUZI PASSA POR CIMA COM O ALPINE SYMBOL.
SNOW? RUZI CONTINUES ONWARD WHITH THE ALPINE SYMBOL.
NIEVE? RUZI SIGUE ADELENTE CON EL ALPINE SYMBOL.
NEIGE? RUZI VA DE LEVANT AVEC ALPINE SYMBOL.
SCHNEE? RUZI IST NICHT ZU STOPPEN MIT ALPINE SYMBOL.
NEVE? RUZI AVANZA CON L'ALPINE SYMBOL.

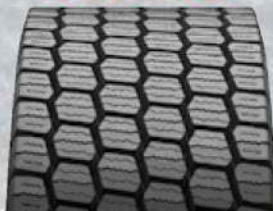
RZT540



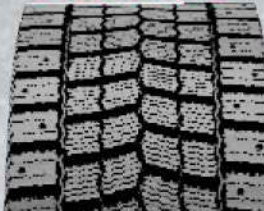
RZT570



RZT220



RZT115



ALPINE SYMBOL

RDA4



RDE2



RM729



RZT240



RZU3



RZT510



RZM300



				
225	-	16,0	4,25	11,51
235	-	16,0	4,41	11,60
245	-	16,0	4,61	11,61



RZM320



				
230	-	15,0	4,11	3,20
240	-	15,0	4,28	3,20
250	-	15,0	4,45	3,20



RZL140A



300	336	14,0	5,18	11,61



RZL150A



290 305	326 341	14,0 14,0	4,84 5,11	11,58 3,29





RRL2



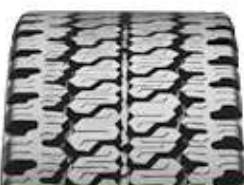
295	-	10,5	3,56	10,62



RZL180A



295	335	13,0	4,57	11,56



RFS



180	-	10,50	2,05	11,57
190	-	10,50	2,20	11,55
210	-	10,50	2,44	11,57



RZP410



180	-	11,0	1,90	3,51
190	-	11,0	1,99	3,70
210	-	11,0	2,23	3,66
220	-	11,0	2,31	3,42
230	-	11,0	2,43	3,57
240	-	11,0	2,50	3,72
250	-	11,0	2,62	3,99





RZT



220	-	18,5	4,42	11,52
235	-	18,0	4,45	11,56
245	-	18,0	4,60	11,54



RZT51



152	-	12,0	2,08	11,62
158	-	12,0	2,10	11,56
168	-	12,5	2,24	11,61
184	-	12,5	2,44	11,61
194	-	12,5	2,59	11,61
205	-	12,5	2,89	11,58



RZY/RZYE*



152	-	11,0	2,02	11,57
160	-	12,0	2,37	11,54
170	-	12,0	2,49	11,56
180	-	12,0	2,67	11,57
190	-	14,5	3,23	11,54
200	-	14,5	3,46	11,54
210	-	15,0	3,69	11,60
219	-	15,0	3,83	11,56
225	-	15,0	4,04	11,58
235	-	15,0	4,06	11,62
240"	-	16,0	4,20	11,59
250	-	15,0	4,48	11,56
260	-	16,5	5,03	11,57



RZY2



215	-	18,0	4,38	11,57
225	-	18,0	4,58	11,53
235	-	18,0	4,78	11,62
240	-	18,0	4,86	11,60
250	-	18,0	5,21	11,57
260	-	18,0	5,20	11,50



RZT540



 mm	 mm	 mm	 kg/m	 m
240	-	22,0	5,64	11,57
250	-	22,0	5,91	11,58
260	-	22,0	6,10	11,57
270	-	22,0	6,35	11,56



RZT570



 mm	 mm	 mm	 kg/m	 m
240	-	22,0	5,67	11,61
250	-	22,0	5,91	11,59
260	-	22,0	6,15	11,63





RDY



				
220	-	17,0	4,16	11,56
230	-	17,0	4,34	11,56
240	-	17,0	4,57	11,57
250	-	17,0	4,72	11,56



RZT510



				
230	-	21,0	5,31	11,58
240	-	21,0	5,53	11,55
250	-	21,0	5,77	11,56
260	-	21,0	6,00	11,57



RZT520



				
240	-	19,0	5,15	11,57
250	-	19,0	5,35	11,60
260	-	19,0	5,57	11,60



RZM510A



				
365	425	18,0	7,72	11,50



RZT805



 mm	 mm	 mm	 kg/m	 m
195	-	17,0	3,55	3,22
205	-	17,0	3,74	3,24
215	-	17,0	3,93	3,25
225	-	17,0	4,27	3,24
235	-	17,0	4,24	3,22
245	-	17,0	4,40	3,21
255	-	17,0	4,61	3,20



RZJ920



 mm	 mm	 mm	 kg/m	 m
190	310	21,0	3,37	3,46
200	320	21,0	3,59	3,46
210	330	21,0	3,66	3,45
220	340	21,0	3,94	3,45
230	350	25,0	4,74	3,45
240	360	25,0	4,89	3,45
250	370	25,0	5,13	3,45





RFE



220	-	23,0	5,22	11,58
230	-	23,0	5,45	11,59
240	-	23,0	5,60	11,61



RZH



220	-	23,0	5,37	11,51
230	-	23,0	5,60	11,53
240	-	23,0	5,75	11,60
260	-	23,0	6,38	11,51



RLL



194	-	17,0	3,72	11,59
203	-	17,0	3,94	11,57
211	-	17,0	4,10	11,56
219	-	17,0	4,24	11,56
235	-	17,0	4,14	11,58
241	-	17,0	4,58	11,54



RZI600



138	-	16,0	2,45	3,53
154	-	16,0	2,79	3,61
162	-	18,0	3,22	3,46
178	-	18,0	3,57	3,47
194	-	18,0	3,92	3,49



Ruzi

VIPAL EUROPE S.L.

Avinguda D'Amat Granell Mesa do (militar), 75 - 5K

46013 - València, Spain

Phone: 0034963259510

sales.eu@vipal.com - www.vipal.com

